Preliminary Inventory to the James Heyworth-Dunne papers

Finding aid prepared by Edward A. Jajko
Hoover Institution Archives
434 Galvez Mall
Stanford University
Stanford, CA, 94305-6003
(650) 723-3563
hooverarchives@stanford.edu
© 1999
Title: James Heyworth-Dunne papers  
Date: 1860-1949  
Collection Number: 49005  
Contributing Institution: Hoover Institution Archives  
Language of the Materials: In Arabic, Persian, Turkish, German, French and English.  
Physical Description: 22 manuscript boxes, 4 card file boxes (2.9 linear feet)  
Abstract: Theses, studies, notes, writings, and correspondence, relating to the history, philosophy, literature, education, and religion in Egypt, the Arab world, and Turkey.  
Physical Location: Hoover Institution Archives  
Creator: Heyworth-Dunne, James  
Access  
The collection is open for research; materials must be requested at least two business days in advance of intended use.  
Publication Rights  
For copyright status, please contact the Hoover Institution Archives.  
Preferred Citation  
[Identification of item], James Heyworth-Dunne papers, [Box no., Folder no. or title], Hoover Institution Archives.  
Note  
The first seven boxes of the James Heyworth Dunne collection at the Hoover Institution Archives consist of miscellaneous materials written or gathered by James Heyworth Dunne. The following is a partial listing of the contents of those boxes, based on my inspection of the collection on May 3rd and 5th, 1983. The list is partial because of the great amount of time it would take for a piece by piece enumeration of the contents. One of the peculiarities of the collection is that Heyworth Dunne (henceforward "JHD") tagged individual components with serially-numbered gummed labels. In many cases, the labels were affixed to monographic volumes, some of which were catalogued into the Hoover stack collection and the Hoover Middle East Collection; others of which remain uncatalogued; while still others, monographic in form but not in content, are to be found in the archive. In many other cases, however, the tags were affixed to envelopes of clippings or reproductions, or to individual pages, sheets, documents, photostats, and photographs. In such cases, when one of the boxes or a subdivision of a box contains a number of individually tagged and numbered items, no attempt has been made to identify the items, to list their individual members, nor even to indicate the span of numbers included in that part of the archive.  
In all cases in which item numbers are given, the numbers have been recorded after visual inspection of the archive. No attempt was made, however, to verify if envelopes or folders actually contained the numbered items listed on the outside of the containers.  
Unless an author is specified, the author or compiler of the materials in the archive is JHD. Titles enclosed within quotation marks are copied as is from the materials in the archive. Illegible words or questionable readings are indicated by this writer's use of (?). Statements that works are unpublished were copied as is from the materials in the archive, and may no longer be valid.  
Edward A. Jajko  
Middle East Bibliographer  
5/16/83  
Subjects and Indexing Terms  
Africa.  
Arabic language.  
Arabic literature.  
Arabic philology.  
Civilization, Islamic.  
Egypt.  
Middle East.  
Sociology, Islamic.  
Turkey.
Box 1

"Notes on Egypt," items 3770-3774

Scope and Contents note

Includes 5 bound volumes of manuscript and typed notes on books and articles, all dealing with Egypt and the Middle East.

Box 2

"Notes on Egypt," items 3775-3792

Scope and Contents note

Contains notebooks with handwritten and typed notes regarding various subjects. Quotation marks denote partial titles taken from the cover of the notebook.

Notes on books and articles on Egypt and the Middle East (Items 3775 & 3769)

Scope and Contents note

Contain handwritten and typed notes on books and articles on Egypt and the Middle East.

"Muslim Civilisation during the Abbasid Period I" (item 3776)

"Muslim Civilisation during the Abbasid Period II" (item 3777)

"Bibliography..." (item 3778)

"The Gulistan, 1934" (item 3779)

Untitled (item 3780)

"Rifaah's Biography..." (item 3781)

"Mist..." (item 3782)

"Notes on 19th Century Egypt II" (item 3783)

"Notes on 19th Century Egypt I" (item 3784)
"Notes from Elyas Ayubi" (item 3785)

"Notes from Hamont..." (item 3786)

"Notes on Jabarti's History..." (item 3787)

"Extracts and Notes from European Works in British Museum" (item 3788)

"Statistics from Dor Bey..." (item 3789)

"Notes on 19th Century Egypt..." (item 3790)

"Sabry + Dor Bey" (item 3791)

"Extracts and Notes from European Works in British Museum" (item 3792)

Box 3

S.A.A.A. Khulusy, Shi‘ism and Its Influence on Arabic Literature, SOAS, PhD dissertation (item 3796) 1947

Scope and Contents note
Includes handwritten note by Heyworth-Dunne.

"The Islamic Craft Gild (sic) with Special Reference to Persia" (item 3807)

Scope and Contents note
Possibly written by Heyworth-Dunne. Includes handwritten notes.

JHD extracts from A.A. Bevan's The Rise of the Saracens and the Foundation of the Western Empire, Cambridge Medieval History, 1913 (item 3793)

El-Rayes, M.D. The Concept of the State in Islamic Political Theory, PhD dissertation (item 3795)

Scope and Contents note
Includes handwritten note by Heyworth-Dunne.
Box 4

“Notes on Arabic language” (item 3798)

*Western influences in the Arabic Literature of Egypt and Syria Between 1820 and 1879 (item 3812)*

Scope and Contents note

Possibly written by Heyworth-Dunne.

George Daud Shahla, *The Arab Conception of the Ideal Teacher as Revealed in Arabic Pedagogical Literature*, Masters thesis (item 3797)


“Notes on Arabic language” (item 3799)

Box 5

University of London envelope

Scope and Contents note

Contains photographs of numerous samples of Arabic calligraphy, a portion of an Arabic manuscript, and a handwritten document in Arabic.

Eight photostats of pages from I. Kratschkovsky’s *Die arabische Poetik im ix. Jahrhundert* (item 7299)

Photostat of “Allocution...de Mohamed-Bey...” 1846 (item 3809)


Twenty-two photostats of pages from G. Bergsträsser’s *Koranlesung in Kairo* (Item 7296)

Additional photostats of pages from G. Bergsträsser’s *Koranlesung in Kairo* (item 7297)

“Notes on Egypt” (item 3808)
“Notes and [?] on Egypt” (item 3803)

“Notes on Egypt” from books (item 3804)

“Collection of Proverbs in Arabic. Manuscript written out for JHD” (item 3805)

“Articles on Semitic languages and Arabic” (item 3806)

“Photostatic copy of extract from Browning’s report to [?]...” (item 3802)

“Pellisier’s report on Egypt June 1849,” photostatic copy of B.N. Paris original (item 3801)

Scope and Contents note

The original has since been lost.

Box 6

Rapport de la mission spéciale en Egypte, (Great Britain) Fo (item 7026) circa 1920

Elyas Ayubi, La Question Égyptienne (item 7325)

Scope and Contents note

Unpublished manuscript on modern Egypt.

“Egyptian papers of J. Heyworth Dunne,” typescript

“Proposal for a Program of Near and Middle Eastern Studies at the George Washington University,” James Heyworth-Dunne (item 7078)

“Modern Education in Saudi Arabia,” James Heyworth-Dunne (Item 7079)

I.Y. Kratchkovsky, “Arabic Literature in the Twentieth Century” (item 7080)

“The Arab League: A General View of the Arab League During the War between the Jews and the Arabs and the Position after the TRUCE” (item 7096)
"France and Mohamed Ali: 1800-1841," James Heyworth-Dunne (item 7081)

"Egyptian government mission members in America, May 5th, 1948," Ministry of Education, General Administration of Missions (item 7083)

"Notes on modern Arabic (principally Egyptian) literature" (item 7082) 1947

"Material collected for a study of the [?] [?] Khairat - J [?] Effendi" (items 7318-7323)

Scope and Contents note
Contains photographs of seals/stamps.

"Notes on B.B.C." (items 7352-7364)

Scope and Contents note
Contains reports by Heyworth-unne on the need for, and later the effectiveness of, BBC news broadcasts to the Arab World. Includes typescript titled "9 Transcripts of News Bulletins from the B.B.C. Arabic Service When It Was First Begun." Also includes newspaper clippings on effectiveness of the broadcasts, several numbered photographs of Arabic calligraphy, two photographs of Khayrat Efendi, and a small map of pre-WWI Syria/Palestine.

"31 Sheets of Notes and Translations [?] Corrections [?] MacMahon-Sherif Hussein Correspondence" (item 7335)

Envelope marked 7326-7333

Scope and Contents note
Also contains item 7334: "Certified Copies of the Famous MacMahon-Sherif Hussein Correspondence." In Arabic.

Box 7, Folder 1

Miscellaneous papers on education and oriental studies in England, Russia, Egypt

Scope and Contents note
Includes reports on SOAS.

Box 7, Folder 2

R.N. Broadley: Adventure in Language (item 4838)

Scope and Contents note
Assembled from clippings.
“Notes on the Accusative (in Arabic) of the Subject after Inna and Its Sisters” (item 5081)

“al-Hamasah,” typed (items 4998-5003)

“Printing and Translation under Muhammad Ali of Egypt: The Foundation of Modern Arabic,” JRAS (item 4328) 1940 June

Miscellaneous papers on language education

Four of Heyworth-Dunne’s offprints from BSOS

Jamiat al-alam min kull man lahu mayyizah aw maziyah bayna al-inam, Jam Muhammad Kamal al-Din al-Adhami (item 4147)

Hadha marsum bad al-muluk al-Salajiqah fi ilzam ahl al-riqqa. al-Shurut al-shariyah allati haddadha, Amir al-mu minim Sayyidina Umar ibn al-Khattab ... sanat 755 ... (item 4818)

Hadhihi majmuah mabsutah min mutafarriqat min majma al-amthal al-ammiyah allati dabajha al-marhum al-Shaykh Hasan al-Alati ... (item 4951)

News clippings (item 4797)

Clippings, “The Outlook on Egypt” (item 4903)

“Twenty-Six Sheets of Notes and References from the Royal Archives in Cairo” (item 5575)

Scrapbook of clippings from Egyptian Gazette (item 5211)

“Note de Me. Tewfiq Iscarous sur l’Histoire de l’Egypte au Moyen-Age par J.J. Marcel“ (item 4508)

“Various Notes Written in 1939 in [?] Egypt” (item 4444)

Special section of Manchester Guardian Commercial on Arab world (item 4357) 1938 April 1
Box 7, Folder 6

**Middle East map and night club (?) ephemera (item 4960)**

Box 7, Folder 6

**Plan of S.S. El Nil, programs and souvenirs from Société Misr de Navigation Maritime and other miscellaneous material (item 4157)**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Incremental Material</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Box 8</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 9</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 10</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 11</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 12</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 13</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 14</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 15</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 16</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 17</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 18</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 19</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 20</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 21</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 22</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 23</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 24</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 25</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 26</td>
</tr>
</tbody>
</table>